

**О подписании Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды испытательного полигона Сары-Шаган и обеспечения жизнедеятельности г. Приозерска от 20 января 1995 года**

Указ Президента Республики Казахстан от 6 февраля 2015 года № 999

      В соответствии со статьей 8 Закона Республики Казахстан от 30 мая 2005 года «О международных договорах Республики Казахстан» **ПОСТАНОВЛЯЮ:**  
      1. Одобрить прилагаемый проект Протокола о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды испытательного полигона Сары-Шаган и обеспечения жизнедеятельности г. Приозерска от 20 января 1995 года.   
      2. Уполномочить Министра обороны Республики Казахстан Тасмагамбетова Имангали Нургалиевича подписать от имени Республики Казахстан Протокол о внесении изменений и дополнений в Соглашение между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды испытательного полигона Сары-Шаган и обеспечения жизнедеятельности г. Приозерска от 20 января 1995 года, разрешив вносить изменения и дополнения, не имеющие принципиального характера.   
      3. Настоящий Указ вводится в действие со дня его подписания.

*Президент*  
*Республики Казахстан                       Н.Назарбаев*

Проект

ОДОБРЕН             
Указом Президента       
Республики Казахстан      
от 6 февраля 2015 года № 999

**ПРОТОКОЛ**  
**о внесении изменений и дополнений в Соглашение**  
**между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об**  
**условиях использования и аренды испытательного полигона**  
**Сары-Шаган и обеспечения жизнедеятельности г. Приозерска**  
**от 20 января 1995 года**

      Республика Казахстан и Российская Федерация, далее именуемые Сторонами,  
      руководствуясь статьей 25 Соглашения между Республикой Казахстан и Российской Федерацией об условиях использования и аренды испытательного полигона Сары-Шаган и обеспечения жизнедеятельности г. Приозерска от 20 января 1995 года (далее - Соглашение),  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      1. Часть третью статьи 10 Соглашения изложить в следующей редакции:  
      «Командование полигона совместно с местными исполнительными органами Республики Казахстан определяет порядок использования Казахстанской Стороной участков территории полигона при проведении сезонных сельскохозяйственных и геологоразведочных работ, а также оказании помощи в ликвидации стихийных бедствий.».  
      2. Статью 15 дополнить частями следующего содержания:   
      «Допускается использование земельных участков полигона по согласованию с Российской Стороной в интересах военного и военно-технического сотрудничества Казахстанской Стороны с третьими странами без ущерба для настоящего Соглашения. При этом Российская Сторона не несет ответственность и затраты, связанные с таким использованием.  
      Вопросы использования отдельных земельных участков согласовываются министерствами обороны Сторон не позднее 1 декабря года, предшествующего планируемому.»  
      3. Приложение к Соглашению изложить в следующей редакции согласно приложению к настоящему Протоколу.

**Статья 2**

      Все споры и разногласия, возникающие при толковании и применении положений настоящего Протокола, Стороны решают путем взаимных консультаций и переговоров.  
      При возникновении у одной из Сторон вопросов, требующих совместного решения, данная Сторона письменно уведомляет об этом другую Сторону не позднее чем за 30 дней до начала переговоров.  
      Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.  
      Настоящий Протокол прекращает свое действие одновременно с прекращением действия Соглашения.

      Совершено в городе                             2015 года в двух экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

|  |  |
| --- | --- |
| *За Республику Казахстан* | *За Российскую Федерацию* |

ПРИЛОЖЕНИЕ                 
к Протоколу о внесении изменений и   
дополнений в Соглашение между     
Республикой Казахстан и Российской   
Федерацией об условиях использования  
и аренды испытательного полигона    
Сары-Шаган и обеспечения        
жизнедеятельности г. Приозерска     
от 20 января 1995 года

ПРИЛОЖЕНИЕ                 
к Соглашению между Республикой     
Казахстан и Российской Федерацией об  
условиях использования и аренды     
испытательного полигона         
Сары-Шаган и обеспечения        
жизнедеятельности г. Приозерска

**Перечень**  
**координатных точек, определяющих границы**  
**земельных участков полигона Сары-Шаган**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Номер точки** | **Географические координаты** | |
| **северная широта**  **(град., мин., сек.)** | **восточная долгота**  **(град., мин., сек.)** |
| **1** | **2** | **3** |
| Участок № 1 | | |
| 1 | 46о 07' 20" | 73о 34' 28" |
| 2 | 46о 38' 34" | 73о 26' 20" |
| 3 | 46о 46' 45" | 73о 25' 40" |
| 4 | 46о 53' 37" | 73о 18' 25" |
| 5 | 46о 56' 00" | 72о 39' 45" |
| 6 | 47о 00' 43" | 72о 01' 50" |
| 7 | 47о 04' 10" | 71о 52' 00" |
| 8 | 47о 12' 33" | 71о 19' 40" |
| 9 | 47о 13' 00" | 71о 02' 00" |
| 10 | 47о 22' 00" | 70о 26' 00" |
| 11 | 47о 10' 00" | 70о 23' 33" |
| 12 | 47о 23' 45" | 69о 32' 31" |
| 13 | 47о 33' 10" | 69о 20' 19" |
| 14 | 47о 19' 15" | 69о 14' 00" |
| 15 | 47о 16' 27" | 69о 12' 40" |
| 16 | 46о 10' 19" | 68о 13' 22" |
| 17 | 46о 00' 00" | 69о 16' 20" |
| 18 | 45о 28' 00" | 70о 31' 50" |
| 19 | 45о 27' 00" | 70о 36' 00" |
| 20 | 45о 25' 00" | 70о 56' 30" |
| 21 | 45о 25' 30" | 71о 27' 20" |
| 22 | 45о 23' 25" | 71о 34' 00" |
| 23 | 45о 19' 20" | 72о 03' 42" |
| 24 | 45о 20' 12" | 72о 17' 20" |
| 25 | 44о 57' 55" | 73о 17' 23" |
| 26 | 44о 55' 26" | 73о 19' 56" |
| 27 | 44о 57' 23" | 73о 30' 30" |
| 28 | 44о 59' 26" | 73о 38' 45" |
| 29 | 45о 02' 55" | 73о 46' 23" |
| 30 | 45о 10' 41" | 73о 42' 57" |
| 31 | 45о 14' 25" | 73о 44' 40" |
| 32 | 45о 30' 13" | 73о 29' 58" |
| 33 | 45о 39' 21" | 73о 21' 15" |
| 34 | 45о 40' 25" | 73о 18' 50" |
| 35 | 45о 47' 15" | 73о 19' 55" |
| 36 | 46о 07' 20" | 73о 34' 28" |
| Участок № 2 | | |
| 1 | 47о 14' 45" | 68о 22' 55" |
| 2 | 47о 14' 45" | 68о 22' 30" |
| 3 | 47о 14' 25" | 68о 22' 30" |
| 4 | 47о 14' 25" | 68о 22' 55" |
| Участок № 3 | | |
| 1 | 47о 23' 48" | 67о 32' 46" |
| 2 | 47о 24' 07" | 67о 27' 24" |
| 3 | 47о 23' 17" | 67о 26' 42" |
| 4 | 47о 21' 06" | 67о 25' 51" |
| 5 | 47о 20' 18" | 67о 29' 47" |
| 6 | 47о 21' 07" | 67о 31' 55" |
| Участок № 4 | | |
| 1 | 47о 29' 53" | 63о 05' 55" |
| 2 | 47о 54' 30" | 63о 13' 26" |
| 3 | 47о 58' 40" | 63о 14' 02" |
| 4 | 47о 55' 01" | 63о 40' 56" |
| 5 | 47о 53' 40" | 63о 42' 56" |
| 6 | 47о 53' 00" | 63о 39' 56" |
| 7 | 47о 28' 44" | 63о 40' 53" |
| 8 | 47о 29' 53" | 63о 05' 55" |
| Участок № 5 | | |
| 1 | 47о 23' 17" | 61о 27' 04" |
| 2 | 47о 29' 35" | 61о 08' 54" |
| 3 | 47о 45' 00" | 60о 26' 56" |
| 4 | 48о 08' 45" | 60о 34' 46" |
| 5 | 48о 05' 53" | 61о 11' 27" |
| 6 | 48о 03' 45" | 61о 09' 17" |
| 7 | 48о 00' 28" | 61о 08' 09" |
| 8 | 47о 57' 02" | 61о 08' 20" |
| 9 | 47о 54' 00" | 61о 10' 59" |
| 10 | 47о 50' 50" | 61о 14' 11" |
| 11 | 47о 23' 17" | 61о 27' 04" |

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан